



CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

**ANNEXE AU
COMPTE RENDU INTEGRAL**

**BIJLAGE BIJ HET
INTEGRAAL VERSLAG**

SÉANCE PLÉNIÈRE

PLENUMVERGADERING

jeudi

donderdag

14-11-2013

14-11-2013

Après-midi

Namiddag

N-VA	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	Parti Socialiste
CD&V	Christen-Democratisch en Vlaams
MR	Mouvement réformateur
sp.a	socialistische partij anders
Ecolo-Groen	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
Open Vld	Open Vlaamse Liberalen en Democraten
VB	Vlaams Belang
cdH	centre démocrate Humaniste
FDF	Fédéralistes démocrates francophones
LDD	Lijst Dedecker
INDEP-ONAFH	Indépendant - Onafhankelijk

Abréviations dans la numérotation des publications :		Afkortingen bij de nummering van de publicaties :	
DOC 53 0000/000	Document parlementaire de la 53 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif	DOC 53 0000/000	Parlementair stuk van de 53 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA	Questions et Réponses écrites	QRVA	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV	Version provisoire du Compte Rendu Intégral (couverture verte)	CRIV	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)
CRABV	Compte Rendu Analytique (couverture bleue)	CRABV	Beknopt Verslag (blauwe kaft)
CRIV	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)	CRIV	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)
PLEN	Séance plénière	PLEN	Plenum
COM	Réunion de commission	COM	Commissievergadering
MOT	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	MOT	Moties tot besluit van interpellaties (op beigekleurig papier)

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants Commandes : Place de la Nation 2 1008 Bruxelles Tél. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.laChambre.be e-mail : publications@laChambre.be	Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers Bestellingen : Natieplein 2 1008 Brussel Tel. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.deKamer.be e-mail : publicaties@deKamer.be
---	--

SOMMAIRE DE L'ANNEXE

INHOUD VAN DE BIJLAGE

CHAMBRE	4	KAMER	4
Commissions	4	Commissies	4
Commission parlementaire de concertation	4	Parlementaire overlegcommissie	4
Composition commissions	5	Samenstelling van commissies	5
Rapports	5	Verslagen	5
Propositions	7	Voorstellen	7
Autorisation d'impression	7	Toelating tot drukken	7
Prises en considération	8	Inoverwegingnemen	8
Demande d'avis	8	Verzoek om advies	8
SENAT	9	SENAAT	9
Projets transmis	9	Overgezonden ontwerpen	9
Projets transmis en vue de la sanction royale	10	Ter bekrachtiging overgezonden ontwerpen	10
COUR CONSTITUTIONNELLE	11	GRONDWETTELIJK HOF	11
Recours en annulation	11	Beroep tot vernietiging	11
Questions préjudicielles	11	Prejudiciële vragen	11
CONSEIL SUPERIEUR DE LA JUSTICE	11	HOGE RAAD VOOR DE JUSTITIE	11
Budget et comptes annuels	11	Begroting en rekeningen	11
GOUVERNEMENT	12	REGERING	12
Projets de loi	12	Wetsontwerpen	12
Etat des crédits et de leur affectation	12	Stand van de kredieten en van hun aanwending	12
Budget - Redistribution d'allocations de base	12	Begroting - Herverdeling van basisallocaties	12
RAPPORTS DEPOSES EN VERTU DE DISPOSITIONS LEGALES	13	VERSLAGEN INGEDIEND KRACHTENS WETSBEPALINGEN	13
Centre d'information et d'avis sur les organisations sectaires nuisibles	13	Informatie- en Adviescentrum inzake schadelijke sektarische organisaties	13
AUTRES RAPPORTS	13	ANDERE VERSLAGEN	13
Cour des comptes européenne	13	Europese Rekenkamer	13
Eurojust	13	Eurojust	13
PARLEMENT EUROPEEN	13	EUROPEES PARLEMENT	13
Résolutions et décision	13	Resoluties en besluit	13
DIVERS	16	VARIA	16
Observations sur un projet de loi	16	Opmerkingen bij een wetsontwerp	16

COMMUNICATIONS A LA**SEANCE PLENIERE**

jeudi 14 NOVEMBRE 2013

CHAMBRE**Commissions****Commission parlementaire de concertation**

Conformément à l'article 14, alinéa 1^{er}, de la loi du 6 avril 1995 organisant la commission parlementaire de concertation prévue à l'article 82 de la Constitution et modifiant les lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, je vous communique que la commission parlementaire de concertation a pris les décisions suivantes en sa réunion du 14 novembre 2013 (doc. n° 82/46) :

Conformément à l'article 12, § 2, de la loi précitée et en application de l'article 80 de la Constitution, la commission a déterminé les délais dans lesquels le Sénat aura à se prononcer sur les projets de loi suivants, pour lesquels le gouvernement a demandé l'urgence :

a) pour le projet de loi modifiant la loi du 31 janvier 2003 sur la sortie progressive de l'énergie nucléaire à des fins de production industrielle d'électricité et modifiant la loi du 11 avril 2003 sur les provisions constituées pour le démantèlement des centrales nucléaires et pour la gestion des matières fissiles irradiées dans ces centrales (doc. n° 3087/1)

La commission a décidé de fixer le délai d'évocation à 5 jours et le délai d'examen à 20 jours.

b) pour le projet de loi modifiant la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés (doc. n° 3106/1)

La commission a décidé de fixer le délai d'évocation à 5 jours et le délai d'examen à 20 jours.

c) pour le projet de loi portant des dispositions diverses Intérieur (doc. n° 3113/1)

La commission a décidé de fixer le délai d'évocation à 5 jours et le délai d'examen à 20 jours.

Pour information

MEDEDELINGEN AAN DE**PLENUMVERGADERING**

donderdag 14 NOVEMBER 2013

KAMER**Commissies****Parlementaire overlegcommissie**

Overeenkomstig artikel 14, eerste lid, van de wet van 6 april 1995 houdende inrichting van de parlementaire overlegcommissie bedoeld in artikel 82 van de Grondwet en tot wijziging van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, deel ik u mee dat de parlementaire overlegcommissie in haar vergadering van 14 november 2013 volgende beslissingen heeft genomen (stuk nr. 82/46) :

Overeenkomstig artikel 12, § 2, van de voormelde wet en met toepassing van artikel 80 van de Grondwet, heeft de commissie de termijnen bepaald waarbinnen de Senaat zich moet uitspreken over de volgende wetsontwerpen, waarvoor de regering de spoedbehandeling heeft gevraagd :

a) voor het wetsontwerp houdende wijziging van de wet van 31 januari 2003 houdende de geleidelijke uitstap uit kernenergie voor industriële elektriciteitsproductie en houdende wijziging van de wet van 11 april 2003 betreffende de voorzieningen aangelegd voor de ontmanteling van de kerncentrales en voor het beheer van splijtstoffen bestraald in deze kerncentrales (stuk nr. 3087/1)

De commissie heeft beslist de evocatietermijn op 5 dagen en de onderzoekstermijn op 20 dagen vast te stellen.

b) voor het wetsontwerp tot wijziging van de wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid voor werknemers (stuk nr. 3106/1)

De commissie heeft beslist de evocatietermijn op 5 dagen en de onderzoekstermijn op 20 dagen vast te stellen.

c) voor het wetsontwerp houdende diverse bepalingen Binnenlandse Zaken (stuk nr. 3113/1)

De commissie heeft beslist de evocatietermijn op 5 dagen en de onderzoekstermijn op 20 dagen vast te stellen.

Ter kennisgeving

Composition commissions

Samenstelling van commissies

(application de l'article 157.6 du Règlement)

(toepassing van artikel 157.6 van het Reglement)

AJOUT PROPOSÉ PAR LE GROUPE PS :

TOEVOEGING VOORGESTELD DOOR DE PS-FRACTIE :

Commission des Poursuites*Membres effectifs*

Ajouter M. André Frédéric.

Commissie voor de Vervolgingen*Effectieve leden*

De heer André Frédéric toevoegen.

AJOUT PROPOSÉ PAR LE GROUPE CD&V :

TOEVOEGING VOORGESTELD DOOR DE CD&V-FRACTIE :

Commission de la Justice*Membres suppléants*

Ajouter Mme Gerda Mylle.

Commissie voor de Justitie*Plaatsvervangers*

Mevrouw Gerda Mylle toevoegen.

Rapports

Verslagen

Les rapports suivants ont été déposés :

au nom de la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique, par M. Jenne De Potter, sur :

- la proposition de loi (M. Eric Thiébaut et consorts) modifiant la loi du 15 avril 1994 relative à la protection de la population et de l'environnement contre les dangers résultant des rayonnements ionisants et relative à l'Agence fédérale de Contrôle nucléaire : n° 528/2.

- le projet de loi modifiant la loi du 15 avril 1994 relative à la protection de la population et de l'environnement contre les dangers résultant des rayonnements ionisants et relative à l'Agence fédérale de Contrôle nucléaire, en ce qui concerne la surveillance dosimétrique : n° 2958/3.

au nom de la commission de l'Économie, de la Politique scientifique, de l'Éducation, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture,

- par M. Joseph George, sur :

. la proposition de loi (Mme Sabien Lahaye-Battheu et consorts) modifiant la législation en ce qui concerne l'instauration du droit de l'économie électronique : n° 2745/7.

. le projet de loi portant insertion du Livre XII, "Droit de l'économie électronique" dans le Code de droit économique, portant insertion des définitions propres au livre XII et des dispositions d'application de la loi propres au livre XII, dans les livres I et XV du Code de droit économique : n° 2963/3.

. le projet de loi portant insertion de l'article XII.5 dans le livre XII, "Droit de l'économie électronique" du Code de droit économique : n° 2964/3.

Volgende verslagen werden ingediend :

namens de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt, door de heer Jenne De Potter, over :

- het wetsvoorstel (de heer Eric Thiébaut c.s.) tot wijziging van de wet van 15 april 1994 betreffende de bescherming van de bevolking en van het leefmilieu tegen de uit ioniserende stralingen voortspruitende gevaren en betreffende het Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle : nr. 528/2.

- het wetsontwerp tot wijziging van de wet van 15 april 1994 betreffende de bescherming van de bevolking en van het leefmilieu tegen de uit ioniserende stralingen voortspruitende gevaren en betreffende het Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle, wat betreft het dosimetrisch toezicht : nr. 2958/3.

namens de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de Nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw,

- door de heer Joseph George, over :

. het wetsvoorstel (mevrouw Sabien Lahaye-Battheu c.s.) tot wijziging van de wetgeving wat de invoering van het recht van de elektronische economie betreft : nr. 2745/7.

. het wetsontwerp houdende invoeging van het Boek XII, "Recht van de elektronische economie", in het Wetboek van economisch recht, en houdende invoeging van de definities eigen aan boek XII en van de rechtshandhabingsbepalingen eigen aan boek XII, in de boeken I en XV van het Wetboek van economisch recht : nr. 2963/3.

. het wetsontwerp houdende invoeging van artikel XII.5 in het boek XII, "Recht van de elektronische economie" van het Wetboek van economisch recht : nr. 2964/3.

. le projet de loi portant dispositions diverses en matière d'agriculture (art. 11 et 12) : n° 3047/4.

- par Mme Isabelle Emmery, sur le projet de loi portant exécution du Règlement (UE) N° 305/2011 du Parlement européen et du Conseil du 9 mars 2011 établissant des conditions harmonisées de commercialisation pour les produits de construction et abrogeant la Directive 89/106/CEE du Conseil, et abrogeant diverses dispositions : n° 2988/4.

- par Mme Ann Vaneste, sur le projet de loi portant insertion du Livre XIII "Concertation", dans le Code de droit économique : n° 3002/2.

au nom de la commission des Relations extérieures,

- par Mme Corinne De Permentier, sur :

. le projet de loi portant assentiment à l'Accord entre le Royaume de Belgique et Saint-Vincent-et-les-Grenadines en vue de l'échange de renseignements en matière fiscale, fait à Bruxelles le 7 décembre 2009 (transmis par le Sénat) : n° 2975/2.

. le projet de loi portant assentiment à l'Accord entre le Royaume de Belgique et le Commonwealth des Bahamas en vue de l'échange de renseignements en matière fiscale, fait à Bruxelles le 7 décembre 2009 (transmis par le Sénat) : n° 2977/2.

. le projet de loi portant assentiment à l'Accord entre le Royaume de Belgique et le Belize en vue de l'échange de renseignements en matière fiscale, fait à Bruxelles le 7 décembre 2009 et à Belmopan le 29 décembre 2009 (transmis par le Sénat) : n° 2979/2.

. le projet de loi portant assentiment à l'Accord entre le Gouvernement du Royaume de Belgique et le Gouvernement du Commonwealth de Dominique en vue de l'échange de renseignements en matière fiscale, fait à Bruxelles le 26 février 2010 (transmis par le Sénat) : n° 2980/2.

. le projet de loi portant assentiment à l'Accord entre le Royaume de Belgique et Saint-Christophe-et-Nevis en vue de l'échange de renseignements en matière fiscale, et au Protocole, faits à Bruxelles le 18 décembre 2009 (transmis par le Sénat) : n° 2981/2.

. le projet de loi portant assentiment à l'Accord entre le Royaume de Belgique et Sainte-Lucie en vue de l'échange de renseignements en matière fiscale, fait à Bruxelles le 7 décembre 2009 (transmis par le Sénat) : n° 2982/2.

- par M. Herman De Croo, sur :

. het wetsontwerp houdende diverse bepalingen inzake landbouw (art. 11 en 12) : nr. 3047/4.

- door mevrouw Isabelle Emmery, over het wetsontwerp tot uitvoering van de Verordening (EU) Nr. 305/2011 van het Europees Parlement en de Raad van 9 maart 2011 tot vaststelling van geharmoniseerde voorwaarden voor het verhandelen van bouwproducten en tot intrekking van Richtlijn 89/106/EEG van de Raad, en tot opheffing van diverse bepalingen : nr. 2988/4.

- door mevrouw Ann Vaneste, over het wetsontwerp houdende invoeging van het Boek XIII "Overleg", in het Wetboek van economisch recht : nr. 3002/2.

namens de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen,

- door mevrouw Corinne De Permentier, over :

. het wetsontwerp houdende instemming met het Akkoord tussen het Koninkrijk België en Saint Vincent en de Grenadines inzake de uitwisseling van inlichtingen met betrekking tot belastingaangelegenheden, gedaan te Brussel op 7 december 2009 (overgezonden door de Senaat) : nr. 2975/2.

. het wetsontwerp houdende instemming met het Akkoord tussen het Koninkrijk België en het Gemeenebest van de Bahama's inzake de uitwisseling van inlichtingen met betrekking tot belastingaangelegenheden, gedaan te Brussel op 7 december 2009 (overgezonden door de Senaat) : nr. 2977/2.

. het wetsontwerp houdende instemming met het Akkoord tussen het Koninkrijk België en Belize inzake de uitwisseling van inlichtingen met betrekking tot belastingaangelegenheden, gedaan te Brussel op 7 december 2009 en te Belmopan op 29 december 2009 (overgezonden door de Senaat) : nr. 2979/2.

. het wetsontwerp houdende instemming met het Akkoord tussen de Regering van het Koninkrijk België en de Regering van het Gemeenebest Dominica inzake de uitwisseling van inlichtingen met betrekking tot belastingaangelegenheden, gedaan te Brussel op 26 februari 2010 (overgezonden door de Senaat) : nr. 2980/2.

. het wetsontwerp houdende instemming met het Akkoord tussen het Koninkrijk België en Saint Kitts en Nevis inzake de uitwisseling van inlichtingen met betrekking tot belastingaangelegenheden, en met het Protocol, gedaan te Brussel op 18 december 2009 (overgezonden door de Senaat) : nr. 2981/2.

. het wetsontwerp houdende instemming met het Akkoord tussen het Koninkrijk België en Saint Lucia inzake de uitwisseling van inlichtingen met betrekking tot belastingaangelegenheden, gedaan te Brussel op 7 december 2009 (overgezonden door de Senaat) : nr. 2982/2.

- door de heer Herman De Croo, over :

. le projet de loi portant assentiment au Protocole, fait à Bruxelles le 8 mars 2010, modifiant la Convention entre le Royaume de Belgique et la République de Corée tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu, signée à Bruxelles le 29 août 1977, telle que modifiée par la Convention additionnelle signée à Bruxelles le 20 avril 1994 (transmis par le Sénat) : n° 2976/2.

. le projet de loi portant assentiment au Protocole, fait à Bruxelles le 15 septembre 2009, modifiant la Convention entre le Royaume de Belgique et la République d'Islande tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune, signée à Bruxelles le 23 mai 2000 (transmis par le Sénat) : n° 2978/2.

au nom de la commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société, par Mme Nathalie Muylle, sur le projet de loi portant dispositions diverses en matière d'agriculture (art. 1^{er} à 10) : n° 3047/2.

au nom de la commission des Finances et du Budget, par M. Joseph Arens, sur le rapport de la Cour des comptes sur le Premier plan fédéral de lutte contre la pauvreté (mai 2012) : n° 3110/1.

. het wetsontwerp houdende instemming met het Protocol, gedaan te Brussel op 8 maart 2010, tot wijziging van de Overeenkomst tussen het Koninkrijk België en de Republiek Korea tot het vermijden van dubbele belasting en tot het voorkomen van het ontgaan van belasting naar het inkomen, ondertekend te Brussel op 29 augustus 1977, zoals gewijzigd door de Aanvullende Overeenkomst, ondertekend te Brussel op 20 april 1994 (overgezonden door de Senaat) : nr. 2976/2.

. het wetsontwerp houdende instemming met het Protocol, gedaan te Brussel op 15 september 2009, tot wijziging van de Overeenkomst tussen het Koninkrijk België en de Republiek IJsland tot het vermijden van dubbele belasting en tot het voorkomen van het ontgaan van belasting inzake belastingen naar het inkomen en naar het vermogen, ondertekend te Brussel op 23 mei 2000 (overgezonden door de Senaat) : nr. 2978/2.

namens de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing, door mevrouw Nathalie Muylle, over het wetsontwerp houdende diverse bepalingen inzake landbouw (art. 1 tot 10) : nr. 3047/2.

namens de commissie voor de Financiën en de Begroting, door de heer Joseph Arens, over het verslag van het Rekenhof over het Eerste Plan Armoedebestrijding (mei 2012) : nr. 3110/1.

Propositions

Autorisation d'impression

1. Proposition de résolution (Mme Corinne De Permentier et M. Denis Ducarme) concernant le rôle que doit jouer l'Union européenne dans la relance du processus de paix au Proche-Orient, n° 3108/1.

2. Proposition de loi (M. Olivier Destrebecq et consorts) modifiant la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques, visant à garantir le droit au travail dans le cadre des missions de service public et d'intérêt général, n° 3111/1.

3. Proposition de loi (Mme Karine Lalieux) relative au microcrédit et modifiant le Code des impôts sur les revenus 1992, n° 3126/1.

4. Proposition de loi (Mme Valérie Warzée-Caverenne et consorts) modifiant l'article 133 du Code des impôts sur les revenus 1992, en vue de soutenir l'accès à l'enseignement supérieur, n° 3127/1.

Voorstellen

Toelating tot drukken

1. Voorstel van resolutie (mevrouw Corinne De Permentier en de heer Denis Ducarme) over de rol van de Europese Unie bij het opnieuw op gang trekken van het vredesproces in het Nabije-Oosten, nr. 3108/1.

2. Wetsvoorstel (de heer Olivier Destrebecq c.s.) tot wijziging van de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven, om bij taken van openbare dienstverlening en taken van algemeen belang het recht op arbeid te garanderen, nr. 3111/1.

3. Wetsvoorstel (mevrouw Karine Lalieux) betreffende het microkrediet en tot wijziging van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, nr. 3126/1.

4. Wetsvoorstel (mevrouw Valérie Warzée-Caverenne c.s.) tot wijziging van artikel 133 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, ter ondersteuning van de toegang tot het hoger onderwijs, nr. 3127/1.

Prises en considération

1. Proposition de résolution (M. Philippe Blanchart et consorts) relative à l'organisation de la coupe du monde de football par le Qatar en 2022 et au respect des droits humains fondamentaux et de conditions de travail décentes sur les chantiers de construction, n° 3089/1.

Renvoi à la commission des Relations extérieures

2. Proposition de loi (Mme Veerle Wouters) visant la dissolution du Fonds de vieillissement, n° 3090/1.

Renvoi à la commission des Finances et du Budget

3. Proposition de loi (MM. Peter Dedecker et Jan Jambon) modifiant la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers en ce qui concerne la nomination des membres des comités de direction, n° 3097/1.

Renvoi à la commission des Finances et du Budget

4. Proposition de loi (Mme Sabien Lahaye-Battheu) modifiant le Code judiciaire en ce qui concerne la conciliation, n° 3103/1.

Renvoi à la commission de la Justice

5. Proposition de résolution (Mme Corinne De Permentier et M. Denis Ducarme) concernant le rôle que doit jouer l'Union européenne dans la relance du processus de paix au Proche-Orient, n° 3108/1.

Renvoi à la commission des Relations extérieures

6. Proposition de loi (M. Olivier Destrebecq et consorts) modifiant la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques, visant à garantir le droit au travail dans le cadre des missions de service public et d'intérêt général, n° 3111/1.

Renvoi à la commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques

Inoverwegingen

1. Voorstel van resolutie (de heer Philippe Blanchart c.s.) betreffende de organisatie van het wereldkampioenschap voetbal in 2022 door Qatar, de eerbiediging van de fundamentele mensenrechten en de inachtneming van behoorlijke arbeidsomstandigheden op de bouwplaatsen, nr. 3089/1.

Verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen

2. Wetsvoorstel (mevrouw Veerle Wouters) tot ontbinding van het Zilverfonds, nr. 3090/1.

Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting

3. Wetsvoorstel (de heren Peter Dedecker en Jan Jambon) tot wijziging van de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten wat de benoeming van de leden van het directiecomité betreft, nr. 3097/1.

Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting

4. Wetsvoorstel (mevrouw Sabien Lahaye-Battheu) tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek wat de minnelijke schikking betreft, nr. 3103/1.

Verzonden naar de commissie voor de Justitie

5. Voorstel van resolutie (mevrouw Corinne De Permentier en de heer Denis Ducarme) over de rol van de Europese Unie bij het opnieuw op gang trekken van het vredesproces in het Nabije-Oosten, nr. 3108/1.

Verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen

6. Wetsvoorstel (de heer Olivier Destrebecq c.s.) tot wijziging van de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven, om bij taken van openbare dienstverlening en taken van algemeen belang het recht op arbeid te garanderen, nr. 3111/1.

Verzonden naar de commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven

Demande d'avis

Par lettre du 12 novembre 2013, le président de la Chambre a demandé l'avis du Conseil d'Etat sur le texte de la proposition de loi de M. Stefaan Van Hecke et Mme Muriel Gerkens modifiant, en ce qui concerne le secret professionnel, la loi du 11 avril 1994 relative à la publicité de l'administration (doc. n° 2764/1).

Pour information

Verzoek om advies

Bij brief van 12 november 2013 heeft de voorzitter van de Kamer het advies van de Raad van State gevraagd over de tekst van het wetsvoorstel van de heer Stefaan Van Hecke en mevrouw Muriel Gerkens tot wijziging van de wet van 11 april 1994 betreffende de openbaarheid van bestuur wat het beroepsgeheim betreft (stuk nr. 2764/1).

Ter kennisgeving

SENAT

SENAAT

Projets transmis

Overgezonden ontwerpen

Par messages du 7 novembre 2013, le Sénat transmet tels qu'il les a adoptés en séance de cette date, les projets suivants :

- le projet de loi portant assentiment au Protocole d'amendement à la Convention concernant l'assistance administrative mutuelle en matière fiscale, fait à Paris le 27 mai 2010, n° 3114/1

- le projet de loi portant assentiment à l'Accord entre le Royaume de Belgique et la Principauté de Liechtenstein en vue de l'échange de renseignements en matière fiscale, fait à Bruxelles le 10 novembre 2009, n° 3115/1

- le projet de loi portant assentiment à l'Accord sur le transport aérien entre le Canada et la Communauté européenne et ses Etats membres, fait à Bruxelles le 17 décembre 2009, n° 3116/1

- le projet de loi portant assentiment à la Convention sur la sécurité sociale entre le Royaume de Belgique et le Monténégro, faite à Bruxelles le 9 juin 2010, n° 3117/1

- le projet de loi portant assentiment à la Convention sur la sécurité sociale entre le Royaume de Belgique et la République de Serbie, faite à Bruxelles le 15 juillet 2010, n° 3118/1

- le projet de loi portant assentiment à l'Accord entre le gouvernement du Royaume de Belgique, le gouvernement de la République fédérale d'Allemagne, le gouvernement de la République française et le gouvernement du Grand-Duché de Luxembourg, concernant la mise en place et l'exploitation d'un centre commun de coopération policière et douanière dans la zone frontalière commune, fait à Luxembourg le 24 octobre 2008, n° 3119/1

- le projet de loi portant assentiment à la Convention n° 189 concernant le travail décent pour les travailleuses et travailleurs domestiques, adoptée à Genève le 16 juin 2011 par la Conférence internationale du travail à sa 100e session, n° 3120/1

- le projet de loi portant assentiment à l'Accord entre le Royaume de Belgique et Antigua-et-Barbuda en vue de l'échange de renseignements en matière fiscale, fait à Bruxelles le 7 décembre 2009, n° 3121/1

- le projet de loi portant assentiment à l'Accord entre le gouvernement du Royaume de Belgique et le gouvernement de Montserrat, tel que mandaté par le gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, en vue de l'échange de renseignements en matière

Bij brieven van 7 november 2013 zendt de Senaat de volgende ontwerpen over, zoals hij ze in vergadering van die datum heeft aangenomen :

- het wetsontwerp houdende instemming met het Protocol tot wijziging van het Verdrag inzake wederzijdse administratieve bijstand in fiscale aangelegenheden, gedaan te Parijs op 27 mei 2010, nr. 3114/1

- het wetsontwerp houdende instemming met het Akkoord tussen het Koninkrijk België en het Vorstendom Liechtenstein inzake de uitwisseling van inlichtingen met betrekking tot belastingaangelegenheden, gedaan te Brussel op 10 november 2009, nr. 3115/1

- het wetsontwerp houdende instemming met de Luchtvervoersovereenkomst tussen Canada en de Europese Gemeenschap en haar Lidstaten, gedaan te Brussel op 17 december 2009, nr. 3116/1

- het wetsontwerp houdende instemming met de Overeenkomst betreffende de sociale zekerheid tussen het Koninkrijk België en Montenegro, opgemaakt te Brussel op 9 juni 2010, nr. 3117/1

- het wetsontwerp houdende instemming met de Overeenkomst betreffende de sociale zekerheid tussen het Koninkrijk België en de Republiek Servië, opgemaakt te Brussel op 15 juli 2010, nr. 3118/1

- het wetsontwerp houdende instemming met het Akkoord tussen de regering van het Koninkrijk België, de regering van de Bondsrepubliek Duitsland, de regering van de Franse Republiek en de regering van het Groothertogdom Luxemburg, betreffende de inwerkingstelling en de exploitatie van een gemeenschappelijk centrum voor politie- en douanesamenwerking in de gemeenschappelijke grensstreek, gedaan te Luxemburg op 24 oktober 2008, nr. 3119/1

- het wetsontwerp houdende instemming met het Verdrag nr. 189 betreffende waardig werk voor het huispersoneel, aangenomen te Genève op 16 juni 2011 door de Internationale Arbeidsconferentie tijdens haar 100e zitting, nr. 3120/1

- het wetsontwerp houdende instemming met het Akkoord tussen het Koninkrijk België en Antigua en Barbuda inzake de uitwisseling van inlichtingen met betrekking tot belastingaangelegenheden, gedaan te Brussel op 7 december 2009, nr. 3121/1

- het wetsontwerp houdende instemming met het Akkoord tussen de regering van het Koninkrijk België en de regering van Montserrat, zoals gemachtigd door de regering van het Verenigd Koninkrijk van Groot-Brittannië en Noord-Ierland, inzake de uitwisseling van inlichtingen met

fiscale, fait à Londres le 16 février 2010, n° 3122/1

- le projet de loi portant assentiment à l'Accord entre le Royaume de Belgique et Anguilla en vue de l'échange de renseignements en matière fiscale, signé à Bruxelles le 11 mai 2010 et à The Valley le 24 septembre 2010, n° 3123/1

- le projet de loi portant assentiment au Protocole facultatif à la Convention relative aux droits de l'enfant établissant une procédure de présentation de communications, adopté à New York le 19 décembre 2011, n° 3124/1

- le projet de loi portant assentiment au Statut de l'Agence internationale pour les énergies renouvelables (IRENA), fait à Bonn le 26 janvier 2009, n° 3125/1

Renvoi à la commission des Relations extérieures

betrekking tot belastingaangelegenheden, gedaan te Londen op 16 februari 2010, nr. 3122/1
- het wetsontwerp houdende instemming met de Overeenkomst tussen het Koninkrijk België en Anguilla inzake de uitwisseling van inlichtingen met betrekking tot belastingaangelegenheden, ondertekend te Brussel op 11 mei 2010 en in The Valley op 24 september 2010, nr. 3123/1

- het wetsontwerp houdende instemming met het Facultatief Protocol bij het Verdrag inzake de rechten van het kind betreffende een mededelingsprocedure, aangenomen te New York op 19 december 2011, nr. 3124/1

- het wetsontwerp houdende instemming met het Statuut van het Internationaal Agentschap voor hernieuwbare energie (IRENA), gedaan te Bonn op 26 januari 2009, nr. 3125/1

Verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen

Projets transmis en vue de la sanction royale

Ter bekrachtiging overgezonden ontwerpen

~ Par messages du 5 novembre 2013, le Sénat transmet, en vue de la sanction royale, les projets de loi suivants, le Sénat ne les ayant pas évoqués :

- le projet de loi modifiant l'arrêté royal du 1^{er} juin 1934 réglementant l'exercice de l'art dentaire en ce qui concerne la réglementation relative à l'accès aux cabinets dentaires (n° 387/7);

- le projet de loi modifiant la loi du 25 ventôse an XI contenant organisation du notariat en ce qui concerne le compte de qualité des notaires et la loi hypothécaire du 16 décembre 1831 en ce qui concerne le compte de qualité des avocats, des notaires et des huissiers de justice (n° 1661/7);

- le projet de loi modifiant la loi du 4 juillet 1956 relative à la protection des dénominations, signes et emblèmes de la Croix-Rouge en vue de sa mise en conformité avec le Protocole additionnel aux Conventions de Genève du 12 août 1949, relatif à l'adoption d'un signe distinctif additionnel (Protocole III) adopté à Genève le 8 décembre 2005 (n° 2925/3).

~ Par message du 7 novembre 2013, le Sénat transmet, en vue de la sanction royale, le projet de loi portant réforme du calcul des cotisations sociales pour les travailleurs indépendants (n° 2938/4), le Sénat ne l'ayant pas amendé.

~ Par message du 9 novembre 2013, le Sénat transmet, en vue de la sanction royale, le projet de loi modifiant la loi du 13 août 2011 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services dans les domaines de la défense et de la sécurité (n° 3006/4), le Sénat ne l'ayant pas évoqué.

Pour information

~ Bij brieven van 5 november 2013 zendt de Senaat over, met het oog op de koninklijke bekrachtiging, de volgende niet geëvoceerde wetsontwerpen :

- het wetsontwerp tot wijziging van het koninklijk besluit van 1 juni 1934 houdende reglement op de beoefening der tandheekunde, inzake de reglementering van de toegang tot voor tandverzorging uitgeruste lokalen (nr. 387/7);

- het wetsontwerp tot wijziging van de wet van 25 ventôse jaar XI op het notarisambt wat de kwaliteitsrekening van notarissen betreft en van de hypotheekwet van 16 december 1831 wat de kwaliteitsrekening van advocaten, notarissen en gerechtsdeurwaarders betreft (nr. 1661/7);

- het wetsontwerp tot wijziging van de wet van 4 juli 1956 tot bescherming van de benaming "Rode-Kruis" van de tekens en emblemen van het Rode-Kruis met het oog op de overeenstemming ervan met het Aanvullend Protocol bij de Verdragen van Genève van 12 augustus 1949 betreffende de aanvaarding van een aanvullend onderscheidend embleem (Protocol III), aangenomen te Genève op 8 december 2005 (nr. 2925/3).

~ Bij brief van 7 november 2013 zendt de Senaat over, met het oog op de koninklijke bekrachtiging, het niet geamendeerd wetsontwerp houdende hervorming van de berekening van de sociale bijdragen voor zelfstandigen (nr. 2938/4).

~ Bij brief van 9 november 2013 zendt de Senaat over, met het oog op de koninklijke bekrachtiging, het niet geëvoceerd wetsontwerp tot wijziging van de wet van 13 augustus 2011 inzake overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten op defensie- en veiligheidsbeleid (nr. 3006/4).

Ter kennisgeving

COUR CONSTITUTIONNELLE

GRONDWETTELIJK HOF

Recours en annulation

Beroep tot vernietiging

En application de l'article 76 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour constitutionnelle, le greffier de la Cour constitutionnelle notifie :

Met toepassing van artikel 76 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Grondwettelijk Hof, geeft de griffier van het Grondwettelijk Hof kennis van :

- le recours en annulation et la demande de suspension de l'article 60 de la loi du 30 juillet 2013 portant des dispositions diverses (abrogation du 1° de l'article 44, § 1^{er}, du Code de la taxe sur la valeur ajoutée concernant les prestations des avocats), introduits par l'Ordre des barreaux francophones et germanophone et autres.

- het beroep tot vernietiging en de vordering tot schorsing van artikel 60 van de wet van 30 juli 2013 houdende diverse bepalingen (opheffing van het 1° van artikel 44, § 1, van het Wetboek van de belasting over de toegevoegde waarde met betrekking tot de diensten van advocaten), ingesteld door de "Ordre des barreaux francophones et germanophone" en anderen.

(n° du rôle : 5741)
Pour information

(rolnummer : 5741)
Ter kennisgeving

Questions préjudicielles

Prejudiciële vragen

En application de l'article 77 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour constitutionnelle, le greffier de la Cour constitutionnelle notifie :

Met toepassing van artikel 77 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Grondwettelijk Hof, geeft de griffier van het Grondwettelijk Hof kennis van :

- les questions préjudicielles concernant l'article 111, alinéa 1^{er}, du Code wallon de l'aménagement du territoire, de l'urbanisme et du patrimoine, tel qu'il a été remplacé par l'article 48 du décret de la Région wallonne du 18 juillet 2002, posées par le Conseil d'Etat.

- de prejudiciële vragen betreffende artikel 111, eerste lid, van het Waalse Wetboek van Ruimtelijke Ordening, Stedenbouw en Patrimonium, zoals vervangen bij artikel 48 van het decreet van het Waalse Gewest van 18 juli 2002, gesteld door de Raad van State.

(n° du rôle : 5729)

(rolnummer : 5729)

- la question préjudicielle concernant l'article 4, § 7, de la loi du 5 avril 1994 régissant le cumul des pensions du secteur public avec des revenus provenant de l'exercice d'une activité professionnelle ou avec un revenu de remplacement (version 2008), posée par le tribunal de première instance de Bruxelles.

- de prejudiciële vraag betreffende artikel 4, § 7, van de wet van 5 april 1994 houdende de regeling van de cumulatie van pensioenen van de openbare sector met inkomsten voortvloeiende uit de uitoefening van beroepsactiviteit of met een vervangingsinkomen (versie 2008), gesteld door de rechtbank van eerste aanleg te Brussel.

(n° du rôle : 5735)

(rolnummer : 5735)

Pour information

Ter kennisgeving

CONSEIL SUPERIEUR DE LA JUSTICE

HOGE RAAD VOOR DE JUSTITIE

Budget et comptes annuels

Begroting en rekeningen

Par lettre du 31 octobre 2013, la présidente du Conseil supérieur de la Justice transmet le projet de budget du Conseil supérieur de la Justice pour l'année 2014.

Bij brief van 31 oktober 2013 zendt de voorzitter van de Hoge Raad voor de Justitie het ontwerp van begroting 2014 voor de Hoge Raad voor de Justitie.

Renvoi à la commission de la Comptabilité

Verzonden naar de commissie voor de Comptabiliteit

GOUVERNEMENT

REGERING

Projets de loi

Wetsontwerpen

Le gouvernement a déposé les projets de loi suivants :

- le projet de loi fixant le contingent de l'armée pour l'année 2014 (n° 3128/1) (matière visée à l'article 74 de la Constitution)

Renvoi à la commission de la Défense nationale

- le projet de loi portant des dispositions diverses relatives aux services postaux (n° 3134/1) (matière visée à l'article 78 de la Constitution)

Renvoi à la commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques

De regering heeft volgende wetsontwerpen ingediend :

- het wetsontwerp tot vaststelling van het legercontingent voor het jaar 2014 (nr. 3128/1) (aangelegenheid als bedoeld in artikel 74 van de Grondwet)

Verzonden naar de commissie voor de Landsverdediging

- het wetsontwerp houdende diverse bepalingen betreffende postdiensten (nr. 3134/1) (aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet)

Verzonden naar de commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven

Etat des crédits et de leur affectation

Stand van de kredieten en van hun
aanwending

Conformément à l'article 69 de la loi du 22 mai 2003 portant organisation du budget et de la comptabilité de l'Etat fédéral, l'état des crédits et de leur affectation, par programme et par allocation de base, au 30 septembre 2013 a été transmis.

Dépôt au greffe, à la bibliothèque et renvoi à la commission des Finances et du Budget

Overeenkomstig artikel 69 van de wet van 22 mei 2003 houdende organisatie van de begroting en van de comptabiliteit van de federale Staat, werd de stand van de kredieten en van hun aanwending, per programma en per basisallocatie, per 30 september 2013 overgezonden.

Indiening ter griffie, in de bibliotheek en verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting

Budget - Redistribution d'allocations de
base

Begroting - Herverdeling van basisallocaties

En exécution de l'article 52 de la loi du 22 mai 2003 portant organisation du budget et de la comptabilité de l'Etat fédéral, le ministre du Budget et de la Simplification administrative transmet :

- Par lettre du 31 octobre 2013, un bulletin de redistributions d'allocations de base concernant le SPF Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement pour l'année budgétaire 2013.

- Par lettre du 6 novembre 2013, un bulletin de redistributions d'allocations de base concernant le SPF Sécurité sociale pour l'année budgétaire 2013.

- Par lettre du 7 novembre 2013, un bulletin de redistributions d'allocations de base concernant le SPF Économie, PME, Classes moyennes et Énergie pour l'année budgétaire 2013.

Renvoi à la commission des Finances et du

In uitvoering van artikel 52 van de wet van 22 mei 2003 houdende organisatie van de begroting en van de comptabiliteit van de federale Staat, zendt de minister van Begroting en Administratieve Vereenvoudiging :

- Bij brief van 31 oktober 2013, een lijst met herverdelingen van basisallocaties voor het begrotingsjaar 2013 betreffende de FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu.

- Bij brief van 6 november 2013, een lijst met herverdelingen van basisallocaties voor het begrotingsjaar 2013 betreffende de FOD Sociale Zekerheid.

- Bij brief van 7 november 2013, een lijst met herverdelingen van basisallocaties voor het begrotingsjaar 2013 betreffende de FOD Economie, KMO, Middenstand en Energie.

Verzonden naar de commissie voor de Financiën

*Budget**en de Begroting*RAPPORTS DEPOSES EN VERTU DE
DISPOSITIONS LEGALESVERSLAGEN INGEDIEND KRACHTENS
WETSBEPALINGENCentre d'information et d'avis sur les
organisations sectaires nuisiblesInformatie- en Adviescentrum inzake
schadelijke sektarische organisaties

Par lettre du 8 novembre 2013, le président du Centre d'information et d'avis sur les organisations sectaires nuisibles transmet, conformément à l'article 11 de la loi du 2 juin 1998 portant création d'un Centre d'Information et d'Avis sur les organisations sectaires nuisibles et d'une Cellule administrative de Coordination de la lutte contre les organisations sectaires nuisibles, le rapport bisannuel 2011-2012 du Centre d'information et d'avis sur les organisations sectaires nuisibles.

Bij brief van 8 november 2013 zendt de voorzitter van het Informatie- en Adviescentrum inzake schadelijke sektarische organisaties, overeenkomstig artikel 11 van de wet van 2 juni 1998 houdende oprichting van een Informatie- en Adviescentrum inzake de schadelijke sektarische organisaties en van een Administratieve coördinatiecel inzake de strijd tegen schadelijke sektarische organisaties, het tweejaarlijks verslag 2011-2012 van het Informatie- en Adviescentrum inzake schadelijke sektarische organisaties.

Dépôt au greffe, à la bibliothèque et renvoi à la commission de la Justice

Indiening ter griffie, in de bibliotheek en verzonden naar de commissie voor de Justitie

AUTRES RAPPORTS

ANDERE VERSLAGEN

Cour des comptes européenne

Europese Rekenkamer

Par lettre du 5 novembre 2013, le président de la Cour des comptes européenne transmet le rapport annuel de la Cour des comptes européenne relatif à l'exercice 2012.

Bij brief van 5 november 2013 zendt de voorzitter van de Europese Rekenkamer het jaarverslag van de Europese Rekenkamer over het begrotingsjaar 2012.

Renvoi à la commission des Relations extérieures, à la commission des Finances et du Budget et au Comité d'avis chargé de questions européennes

Verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen, naar de commissie voor de Financiën en de Begroting en naar het Adviescomité voor Europese Aangelegenheden

Eurojust

Eurojust

Par lettre du 16 octobre 2013, la présidente d'Eurojust transmet le rapport annuel 2012 d'Eurojust.

Bij brief van 16 oktober 2013 zendt de voorzitter van Eurojust het jaarverslag 2012 van Eurojust.

Renvoi à la commission de la Justice

Verzonden naar de commissie voor de Justitie

PARLEMENT EUROPEEN

EUROPEES PARLEMENT

Résolutions et décision

Resoluties en besluit

Par lettre du 31 octobre 2013, le secrétaire général du Parlement européen transmet le texte de dix-huit résolutions et d'une décision, adoptées par cette assemblée :

Bij brief van 31 oktober 2013 zendt de secretaris-generaal van het Europees Parlement de tekst van achttien resoluties en een besluit, aangenomen door deze vergadering :

- résolution législative sur le projet de décision du Conseil relatif à la conclusion d'un Accord de coopération concernant un système mondial de navigation par satellite (GNSS) à usage civil entre la Communauté européenne et ses Etats

- wetgevingsresolutie over het ontwerpbesluit van de Raad inzake de sluiting van de Samenwerkingsovereenkomst betreffende een civiel mondiaal satellietnavigatiesysteem (GNSS) tussen de Europese Gemeenschap en haar

membres, d'une part, et l'Ukraine, d'autre part

- résolution législative sur la proposition de directive du Parlement européen et du Conseil relative aux responsabilités de l'Etat du pavillon en ce qui concerne le respect de la Directive 2009/13/CE du Conseil du 16 février 2009 portant mise en oeuvre de l'accord conclu par les Associations des armateurs de la Communauté européenne (ECSA) et la Fédération européenne des travailleurs des transports (ETF) concernant la Convention du travail maritime de 2006 et modifiant la Directive 1999/63/CE

- résolution législative sur le projet de décision du Conseil relative à la conclusion du protocole fixant les possibilités de pêche et la contrepartie financière prévues par l'Accord de partenariat dans le secteur de la pêche entre l'Union européenne et la République islamique de Mauritanie pour une période de deux ans

- résolution législative sur la proposition de directive du Parlement européen et du Conseil relative aux bateaux de plaisance et aux véhicules nautiques à moteur

- résolution législative sur la proposition de directive du Parlement européen et du Conseil modifiant la Directive 2005/36/CE relative à la reconnaissance des qualifications professionnelles et le Règlement concernant la coopération administrative par l'intermédiaire du système d'information du marché intérieur

- résolution législative sur le projet de décision du Conseil relative à la conclusion de l'Accord entre l'Union européenne et la République d'Arménie visant à faciliter la délivrance de visas

- résolution législative sur le projet de décision du Conseil relative à la conclusion de l'Accord entre l'Union européenne et la République d'Arménie concernant la réadmission des personnes en séjour irrégulier

- résolution sur les relations commerciales entre l'Union européenne et Taïwan

- résolution sur les mesures prises par l'Union et les Etats membres pour faire face à l'afflux de réfugiés engendré par le conflit en Syrie

- résolution législative sur le projet de décision du Conseil relative à la conclusion d'un protocole à l'accord euro-méditerranéen établissant une association entre les Communautés européennes et leurs Etats membres, d'une part, et le Royaume hachémite de Jordanie, d'autre part, concernant un accord-cadre entre l'Union européenne et le Royaume hachémite de Jordanie relatif aux principes généraux de la participation du Royaume hachémite de Jordanie aux programmes de l'Union

lidstaten en Oekraïne

- wetgevingsresolutie over het voorstel voor een richtlijn van het Europees Parlement en de Raad betreffende de verantwoordelijkheden van de vlaggenstaat met betrekking tot de handhaving van Richtlijn 2009/13/EG tot tenuitvoerlegging van de overeenkomst tussen de Associatie van reders van de Europese Gemeenschap (ECSA) en de Europese Federatie van Vervoerswerknemers (ETF) inzake het Verdrag betreffende maritieme arbeid van 2006 en tot wijziging van Richtlijn 1999/63/EG

- wetgevingsresolutie over het ontwerp van besluit van de Raad betreffende de sluiting van het protocol tot vaststelling van de vangstmogelijkheden en de financiële tegenprestatie waarin is voorzien bij de Partnerschaps-overeenkomst inzake visserij tussen de Europese Unie en de Islamitische Republiek Mauritanië voor een periode van twee jaar

- wetgevingsresolutie over het voorstel voor een richtlijn van het Europees Parlement en de Raad betreffende pleziervaartuigen en waterscooters

- wetgevingsresolutie over het voorstel voor een richtlijn van het Europees Parlement en de Raad tot wijziging van Richtlijn 2005/36/EG betreffende de erkenning van beroepskwalificaties en Verordening betreffende de administratieve samenwerking via het informatiesysteem interne markt

- wetgevingsresolutie over het ontwerp van besluit van de Raad betreffende het afsluiten van de Overeenkomst tussen de Europese Unie en de Republiek Armenië inzake de versoepeling van de afgifte van visa

- wetgevingsresolutie over het ontwerpbesluit van de Raad betreffende de sluiting van de Overeenkomst tussen de Europese Unie en de Republiek Armenië inzake de overname van personen die zonder vergunning op het grondgebied verblijven

- resolutie over de handelsbetrekkingen Europese Unie – Taïwan

- resolutie over maatregelen van de Europese Unie en de lidstaten om met de vluchtelingenstroom als gevolg van het conflict in Syrië om te gaan

- wetgevingsresolutie over het ontwerp van besluit van de Raad betreffende de sluiting van een protocol bij de Europees-mediterrane overeenkomst waarbij een associatie tot stand wordt gebracht tussen de Europese Gemeenschappen en hun lidstaten, enerzijds, en het Hasjemitisch Koninkrijk Jordanië, anderzijds, inzake een kaderovereenkomst tussen de Europese Unie en het Hasjemitisch Koninkrijk Jordanië over de algemene beginselen voor de deelname van het Hasjemitisch Koninkrijk Jordanië aan EU-programma's

- résolution législative sur la proposition de règlement du Parlement européen et du Conseil portant création du système européen de surveillance des frontières (Eurosur)

- résolution législative sur la proposition de directive du Parlement européen et du Conseil modifiant la Directive 2006/66/CE relative aux piles et accumulateurs ainsi qu'aux déchets de piles et accumulateurs en ce qui concerne la mise sur le marché de piles et d'accumulateurs portables contenant du cadmium destinés à être utilisés dans des outils électriques sans fil

- résolution sur des allégations de transport et de détention illégale de prisonniers par la CIA dans des pays européens

- résolution sur la discrimination fondée sur la caste

- résolution sur les violences et persécutions perpétrées récemment contre des chrétiens, entre autres à Maaloula (Syrie) et à Peshawar (Pakistan), et sur le sort du pasteur Saeed Abedini (Iran)

- résolution sur les violences récentes en Iraq

Renvoi à la commission des Relations extérieures et au Comité d'avis chargé de questions européennes

- décision sur la conclusion d'un accord interinstitutionnel entre le Parlement européen et la Banque centrale européenne sur les modalités pratiques de l'exercice de la responsabilité démocratique et du suivi de l'accomplissement par la Banque Centrale européenne des missions qui lui sont confiées dans le cadre du mécanisme de supervision unique

Renvoi à la commission des Relations extérieures, à la commission des Finances et du Budget et au Comité d'avis chargé de questions européennes

- résolution sur la corruption dans les secteurs public et privé : incidences sur les droits de l'homme dans les pays tiers

Renvoi à la commission des Relations extérieures, à la commission de la Justice, à la commission des Finances et du Budget et au Comité d'avis chargé de questions européennes

- résolution sur le renforcement de la coopération transfrontalière en matière répressive dans l'Union européenne : mise en oeuvre de la "décision Prüm" et du modèle européen d'échange d'informations

Renvoi à la commission des Relations extérieures, à la commission de la Justice et au Comité d'avis chargé de questions européennes

- wetgevingsresolutie over het voorstel voor een verordening van het Europees Parlement en de Raad tot instelling van het Europees grensbewakingssysteem (Eurosur)

- wetgevingsresolutie over het voorstel voor een richtlijn van het Europees Parlement en de Raad tot wijziging van Richtlijn 2006/66/EG inzake batterijen en accu's alsook afgedankte batterijen en accu's wat betreft het op de markt brengen van cadmiumhoudende draagbare batterijen en accu's voor gebruik in draadloos elektrisch gereedschap

- resolutie over het veronderstelde vervoer en illegaal vasthouden van gevangenen in Europese landen door de CIA

- resolutie over discriminatie op grond van kaste

- resolutie over recente gevallen van geweld tegen en vervolging van christenen, met name in Maaloula (Syrië), Peshawar (Pakistan) en de zaak van pastor Saeed Abedini (Iran)

- resolutie over recent geweld in Irak

Verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen en naar het Adviescomité voor Europese Aangelegenheden

- besluit tot de sluiting van een interinstitutioneel akkoord tussen het Europees Parlement en de Europese Centrale Bank over de praktische regelingen in verband met de uitoefening van democratische verantwoordingsplicht en toezicht op de uitoefening van de taken die in het kader van het gemeenschappelijk toezichtmechanisme aan de Europese Centrale Bank zijn opgedragen

Verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen, naar de commissie voor de Financiën en de Begroting en naar het Adviescomité voor Europese Aangelegenheden

- resolutie over corruptie in de publieke en de private sector : het effect op de mensenrechten in derde landen

Verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen, naar de commissie voor de Justitie, naar de commissie voor de Financiën en de Begroting en naar het Adviescomité voor Europese Aangelegenheden

- resolutie over het versterken van grensoverschrijdende samenwerking op het vlak van rechtshandhaving in de Europese Unie : de tenuitvoerlegging van het Prüm-besluit en het Europees model voor informatie-uitwisseling

Verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen, naar de commissie voor de Justitie en naar het Adviescomité voor Europese Aangelegenheden

DIVERS

VARIA

Observations sur un projet de loi

Par lettre du 12 novembre 2013, le président de l'Union des Villes et Communes de Wallonie transmet des observations concernant le projet de loi portant dispositions diverses en matière d'agriculture (doc. n° 3047/1).
Dépôt sur le bureau.

Opmerkingen bij een wetsontwerp

Bij brief van 12 november 2013 zendt de voorzitter van de "Union des Villes et Communes de Wallonie" opmerkingen over het wetsontwerp houdende diverse bepalingen inzake landbouw (stuk nr. 3047/1).
Neerlegging ter tafel.